

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG**

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu :

- la loi du 21 août 2020 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- l'ordonnance du 9 décembre 2020 coordonnant le passage de l'ancienne à la nouvelle loi sur les agglomérations (RSF 140.21),
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo ; RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo ; RSF 140.11),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg adoptés le 13 septembre 2018 et révisés le 16 décembre 2021 par le Conseil d'agglomération, ainsi qu'approuvés le 20 juin 2022 par le Conseil d'Etat,
- le Projet d'agglomération de troisième génération de l'Agglomération de Fribourg,
- le Plan directeur régional d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg adopté par le Conseil d'agglomération le 1^{er} avril 2021 et approuvé par le Conseil d'Etat le 24 août 2021 (PDA),
- la Directive sur le subventionnement des mesures du Plan directeur de l'Agglomération de Fribourg approuvé par le Conseil d'agglomération le 1^{er} avril 2021,

considérant :

- le message n° 3 du Comité d'agglomération du 12 octobre 2016,
- le message n° 53 du Comité d'agglomération du 1^{er} avril 2021,
- le message n° 12 du Comité d'agglomération du 13 octobre 2022,
- le message n° 18 du Comité d'agglomération du 19 janvier 2023,
- le préavis de la Commission financière,
- le préavis de la Commission d'aménagement, de mobilité et d'environnement,

arrête :

Article premier

Le Comité d'agglomération est autorisé à verser au maximum une subvention nette d'un montant de CHF 371'250 à la commune de Fribourg pour le réaménagement des aménagements extérieurs de la frange Sud du parc du Domino via la mesure 3NP.01 du Projet d'agglomération de troisième génération de l'Agglomération de Fribourg (PA3) «Parcs urbains accueillants, accessibles et riches en biodiversité» (rubrique 7900.5620.29 du budget d'investissement 2023).

Art. 2

¹ Le Comité d'agglomération est autorisé à financer la subvention nette de l'Agglomération de Fribourg de CHF 371'250 par emprunt bancaire.

² Cet investissement sera amorti selon les prescriptions légales en vigueur.

Fribourg, le 2 mars 2023

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président


Jacques Dietrich



Le Secrétaire général


Félicien Frossard

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG**

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

gestützt auf:

- das Gesetz vom 21. August 2020 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- die Verordnung vom 9. Dezember 2020 zur Koordinierung des Übergangs vom alten zum neuen Gesetz über die Agglomerationen (SGF 140.21),
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG; SGF 140.1) und sein Ausführungsreglement vom 28. Dezember 1981 (ARGG; SGF 140.11),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg, angenommen am 13. September 2018 und revidiert am 16. Dezember 2021 durch den Agglomerationsrat, genehmigt durch den Staatsrat am 20. Juni 2022,
- das Agglomerationsprogramm der dritten Generation der Agglomeration Freiburg,
- den regionalen Richtplan der Agglomeration Freiburg, angenommen vom Agglomerationsrat am 1. April 2021 und genehmigt vom Staatsrat am 24. August 2021 (RPA),
- Die Richtlinie über die Subventionierung der Massnahmen des Richtplans der Agglomeration Freiburg, genehmigt durch den Agglomerationsrat am 1. April 2021,

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 3 des Agglomerationsvorstandes vom 12. Oktober 2016,
- der Botschaft Nr. 53 des Agglomerationsvorstandes vom 1. April 2021,
- der Botschaft Nr. 12 des Agglomerationsvorstandes vom 13. Oktober 2022,
- der Botschaft Nr. 18 des Agglomerationsvorstandes vom 19. Januar 2023,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,
- der Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst:

Erster Artikel

Der Agglomerationsvorstand ist ermächtigt, der Gemeinde Freiburg über die Massnahme 3NL.01 des Agglomerationsprogramms der dritten Generation der Agglomeration Freiburg (AP3) «Einladende, leicht zugängliche und artenreiche Stadtparks» (Rubrik 7900.5620.29 des Investitionsvoranschlags 2023) für die Neugestaltung der Aussengestaltung des südlichen Rands des Dominoparks einen Nettobeitrag von CHF 371'250 auszuführen.

Art. 2

¹ Der Agglomerationsvorstand ist ermächtigt, den Nettobeitrag der Agglomeration Freiburg von CHF 371'250 über ein Bankdarlehen zu finanzieren.

² Diese Investition wird gemäss den geltenden gesetzlichen Vorschriften abgeschrieben.

Freiburg, 2. März 2023

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

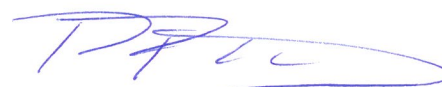
Der Präsident



Jacques Dietrich



Der Generalsekretär



Félicien Frossard